

evid. č. zmluvy:...../2026

Zmluva o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe

uzatvorená podľa § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatných právnych predpisov účinných na území SR (ďalej len „*zmluva*“)

medzi zmluvnými stranami:

Účastník 1: **Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany
Štatutárny zástupca: Ing. Vladimír Púčik, predseda predstavenstva a.s.
Ivan Šiška, podpredseda predstavenstva a.s.
IČO: 36 252 484
DIČ: 2020172264
IČ DPH: SK2020172264
Bank. spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel Sa, Vložka číslo: 10263/T
(ďalej len „*Účastník 1*“)

a

Účastník 2: **Arboria Land Development, s.r.o.**
So sídlom: Legionárska 10, 811 07 Bratislava – m. č. Staré Mesto
Štatutárny zástupca: Ing. Zoltán Müller – konateľ spoločnosti
IČO: 50 265 041
DIČ: 2120260769
IČ DPH: SK2120260769
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK43 0900 0000 0051 4833 0295
Zapísaný v Obch. reg. Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka č.: 110565/B
(ďalej len „*Účastník 2*“ a *Účastník 1* a *Účastník 2* spolu ako „*zmluvné strany*“)

Zmluvné strany uzatvárajú zmluvu za nasledujúcich podmienok:

PREAMBULA

Zmluvné strany uzatvorili dňa 27.03.2024 *Zmluvu o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe do vlastníctva subjektu verejného práva*, ev. č. 34/2024 (ďalej len „*zmluva BZ*“), ktorej predmet je vymedzený v čl. I zmluvy o BZ. V záujme splnenia záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy o BZ uzatvárajú zmluvné strany zmluvu za nižšie uvedených podmienok.

Článok I Predmet zmluvy

1.1 Účastník 2 na základe zmluvy prevádza na Účastníka 1 vlastnícke právo k vodnej stavbe (verejnej kanalizácii):

Názov: „*Obytný súbor – Zátvor II., Ulica Piešťanská – Technická infraštruktúra I. fáza*“

Miesto realizácie stavby: k. ú. Trnava, parc. reg. C KN č. 5292/110, 5292/840

Číslo a názov stavebného objektu:

SO 216 Jednotná kanalizácia – etapy: SO 216 E21, SO 216 E31.1

- stoka JF.E21 – potrubie PVC DN 400 dĺžky 106,13 m, napojená na stoku JF.E11,
 - stoka JF.E31 – potrubie PVC DN 400 dĺžky 12,3 m a DN 300 dĺžky 41,64 m, napojená na stoku JF.E21,
 - revízne šachty betónové DN 1000.
- (ďalej tiež len „vodná stavba“)

ktorá bola zrealizovaná na základe povolenie na uskutočnenie vodnej stavby (stavebného povolenia) č. OU-TT-OSZP3-2024/002360-010 zo dňa 05.04.2024, ktoré vydal Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, ako vecne a miestne príslušný špeciálny stavebný úrad a ktoré nadobudlo riadne právoplatnosť dňa 09.05.2024 (ďalej len „Rozhodnutie I“). Trvalé užívanie vyššie špecifikovanej vodnej stavby nebolo doposiaľ povolené (formou rozhodnutia) s ohľadom na § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v. z. n. p. V súlade so zmluvou o BZ je záväzkom Účastníka 2 zabezpečiť kolaudáciu vodnej stavby, inak je Účastník 1 oprávnený od zmluvy aj zmluvy o BZ odstúpiť.

- 1.2 Technické parametre vodnej stavby, jej jednotlivých častí a bližší popis zariadení sú špecifikované v projektovej dokumentácii vypracovanej: Ing. arch. Pavol Zibrin (bližšie viď rozhodnutie podľa predchádzajúceho odseku tohto článku tejto zmluvy).
- 1.3 Vodná stavba v rozsahu podľa ods. 1.1 tohto článku zmluvy je predmetom prevodu na základe zmluvy (ďalej tiež aj „predmet prevodu“).
- 1.4 Detailná špecifikácia predmetu prevodu sa nachádza v Rozhodnutí 1 a projektovej dokumentácii skutočného vyhotovenia vodnej stavby podľa ods. 1.2 tohto článku zmluvy, ako aj v geodetickej dokumentácii, ktorú Účastník 2 odovzdal Účastníkovi 1 pred uzatvorením zmluvy. Rozhodnutie 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy ako jej Príloha č. 1.
- 1.5 Účastník 1 sa zaväzuje, že prevezme predmet prevodu za podmienok stanovených v zmluve do svojho výlučného vlastníctva a bude znášať riziká a náklady spojené s týmto vlastníctvom (čím nie je dotknutá záruka poskytovaná Účastníkom 2), osobitne s užívaním a prevádzkou predmetu prevodu, ktoré podliehajú regulácii najmä na základe zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p.

Článok II

Stav predmetu prevodu

- 2.1 Účastník 2 vyhlasuje, že je výlučným vlastníkom predmetu prevodu, predmet prevodu nemá ku dňu platnosti zmluvy žiadne právne ani skutkové (faktické) vady, ktoré by bránili Účastníkovi 1 v nadobudnutí vlastníckeho práva k predmetu prevodu, prípadne v riadnom užívaní predmetu prevodu.
- 2.2 Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe také vady a poškodenia predmetu prevodu, na ktoré by mal Účastníka 1 osobitne upozorniť. Účastník 2 rovnako vyhlasuje, že pred uzatvorením zmluvy si zaobstaral súhlas vlastníka s napojením sa na stavebný objekt verejnej kanalizácie, na ktorý sa predmet prevodu stavebno-technologicky napája.
- 2.3 Účastník 2 súčasne vyhlasuje, že na predmete kúpy neviaznu žiadne vecne bremená, záložné práva, predkupné práva, nájomné práva, obmedzenia prevoditeľnosti alebo iné ťarchy.
- 2.4 Účastník 2 vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by mali za následok neplatnosť zmluvy.

- 2.5 Účastník 1 vyhlasuje, že sa pred uzatvorením zmluvy oboznámil so stavom predmetu prevodu, tento je mu zbežne známy a predmet prevodu v tomto stave nadobúda do súkromného vlastníctva.
- 2.6 Účastník 2 vyhlasuje, že jeho právo scudzit' predmet prevodu (zmluvná voľnosť) nie je ani len čiastočne obmedzené rozhodnutím súdu alebo iného orgánu verejnej moci a nie sú mu známe ani žiadne okolnosti, ktoré by toto jeho právo obmedzovali.
- 2.7 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že pokiaľ sa niektoré z vyhlásení Účastníka 2 obsiahnuté v tomto článku zmluvy ukáže ako nepravdivé, má Účastník 1 nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,00 EUR za každé vyhlásenie, ktoré sa po platnosti zmluvy ukázalo ako nepravdivé. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá právo Účastníka 1 na náhradu škody spôsobenej konaním alebo nekonaním Účastníka 2.

Článok III

Nadobudnutie vlastníckeho práva a záruka na predmet prevodu

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že vlastnícke právo k predmetu prevodu, ktorú je povahou inžinierska stavba, prechádza na Účastníka 1 dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy podľa čl. IV ods. 4.5 zmluvy.
- 3.2 Nadobudnutie vlastníckeho práva k vodnej stavbe bolo dohodnuté ako odplatné. Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená dohodou zmluvných strán (ako cena konečná a nemenná) v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v účinnom znení a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z. v účinnom znení nasledovne:

Celková kúpna cena spolu bez DPH:

1,00 EUR

Slovom: 1 Euro, 0 centov.

- 3.3 Účastník 2 vyhlasuje, že prevodom vlastníckeho práva k predmetu prevodu za kúpnu cenu špecifikovanú v predchádzajúcom odseku tohto článku zmluvy nedochádza k simulácii darovania alebo iného scudzovacieho právneho úkonu a celková kúpna cena spolu je primeranou v relácii na povinnosti, ktoré v súvislosti s prevádzkou predmetu prevodu v súlade s verejným záujmom (a vyplývajúcich najmä zo zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p.) na seba Účastník 1 preberá.
- 3.4 Dôvodom, pre ktorý Účastník 2 predáva predmet prevodu za zmluvne dohodnutú cenu, je skutočnosť, že Účastník 2 nedisponuje odbornou spôsobilosťou v intenciách zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z. n. p., ktorá je nevyhnutne potrebná na to, aby Účastník 2 mohol predmetnú vodnú stavbu prevádzkovať sám, ako aj z dôvodu podľa § 3 ods. 2 cit. zákona a zmluvy o BZ.
- 3.5 Z vyššie uvádzaných dôvodov prijal Účastník 2 rozhodnutie, že prevedie svoje vlastnícke právo na Účastník 1 a kúpnu cenu dohodnutú zmluvou považuje za primeranú.
- 3.6 Účastník 2 taktiež vyhlasuje, že v jeho neprospech nie je vedené konkurzné, reštrukturalizačné alebo iné obdobné konanie, nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz alebo povolená reštrukturalizácia a nie sú splnené ani podmienky, na základe ktorých by bol povinný podať návrh na vyhlásenie konkurzu.
- 3.7 Zmluvné strany sa dohodli pre prípad vady diela, že počas záručnej doby má Účastník 1 právo požadovať a Účastník 2 má povinnosť bezplatného odstránenia vady.
- 3.8 Účastník 2 poskytuje na dielo záruku **5 rokov (60 mesiacov)**. Záručná doba začína plynúť dňom účinnosti zmluvy.
- 3.9 Prípadné vady vodnej stavby, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe, musí Účastník 1 uplatniť u Účastníka 2 písomne (listom na adresu sídla Účastníka 2) alebo emailom, s opisom vady a prípadne aj fotodokumentáciou, najneskôr do 15 dní odo dňa zistenia väd vodnej stavby.

- Účastník 2 sa zaväzuje písomne (listom na adresu sídla Účastníka 1 alebo e-mailom) zareagovať na reklamáciu Účastníka 1 bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní po tom, čo sa o vade diela dozvedel.
- 3.10 Účastník 2 sa zaväzuje začať s odstraňovaním väd diela bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie Účastníka 1 a odstrániť ich v technicky čo najkratšom možnom čase, najneskôr však do 10 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie Účastníka 1. V prípade, že odstránenie reklamovanej vady nie je v uvedenom termíne z objektívnych dôvodov možné, vykoná sa odstránenie vady v termíne určenom písomnou dohodou (aj e-mailom) zmluvných strán.
- 3.11 V prípade, ak Účastník 2 nezareaguje na reklamáciu Účastníka 1 v dohodnutej lehote alebo nezačne odstraňovať reklamovanú vadu bez zbytočného odkladu po jej uplatnení, prípadne neodstráni reklamovanú vadu najneskôr v lehote uvedenej v ods. 3.10 tohto článku zmluvy alebo v lehote určenej dohodou zmluvných strán, má Účastník 1 nárok na úrok z omeškania vo výške 100,00 EUR za každý začatý deň omeškania a Účastník 1 je oprávnený reklamovanú vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom iného zhotoviteľa a náklady na opravu a odstránenie vady sa Účastník 2 zaväzuje zaplatiť, resp. súhlasí s tým, aby úhrada bola realizovaná zo zábezpeky zloženej za podmienok uvedených v zmluve o BZ.
- 3.12 V prípade, ak zábezpeka zložená vo výške 1.000,00 EUR a za podmienok uvedených v zmluve o BZ nebude spotrebovaná počas celej záručnej doby (podľa ods. 3.8 tohto článku tejto zmluvy), zaväzuje sa Účastník 1 jej nespotrebovanú časť vrátiť Účastníkovi 2 do 30 dní odo dňa doručenia jeho písomnej výzvy na vrátenie predmetnej zábezpeky alebo jej nespotrebovanej časti. V prípade použitia zábezpeky alebo jej časti počas celej záručnej doby (podľa ods. 3.8 tohto článku tejto zmluvy), vykoná Účastník 1 pre Účastníka 2 vyúčtovanie jej použitia (rovnako do 30 dní odo dňa doručenia jeho písomnej výzvy na vrátenie predmetnej zábezpeky alebo jej nespotrebovanej časti).

Článok IV

Záverečné ustanovenia zmluvy

- 4.1 Vzájomné vzťahy zmluvných strán, pokiaľ nie sú upravené v zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR. Nároky Účastníka 1 vyplývajúce zo zmluvy o BZ sú uzatvorením zmluvy nedotknuté.
- 4.2 Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Návrhy dodatkom sú oprávnené podávať obidve zmluvné strany.
- 4.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že prípadné spory vyplývajúce zo zmluvy budú riešiť dobromyseľne vzájomným rokovaním. Ak sa nedosiahne dohoda v sporných otázkach, spor bude predložený k rozhodnutiu príslušnému všeobecnému súdu podľa zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v z.n.p. Do plynutia lehôt počítaných na dni sa nezaratúva deň rozhodujúcej udalosti. Listiny zasielané medzi zmluvnými stranami prostredníctvom poštového podniku sa považujú za doručené aj v prípade, že sa zásielka vráti odosielateľovi s reláciou poštového podniku „Adresát neznámy“ alebo „Neprevzaté v odbernej lehote“, alebo ak ju adresát odmietol prevziať, a to dňom, keď sa zásielka vrátila odosielajúcej zmluvnej strane.
- 4.4 Účastník 2 berie na vedomie a akceptuje, že zmluva (vrátane jej príloh) podlieha režimu zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v z.n.p. ako povinne zverejňovaná zmluva a nemá námietky voči zverejneniu akéhokoľvek údaju obsiahnutého v zmluve.
- 4.5 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v z.n.p.

Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že v prípade, ak nebude kolaudačné rozhodnutie (rozhodnutie o povolení trvalého užívania vodnej stavby) vydané a nenadobudne právoplatnosť v lehote do 3 mesiacov od uzatvorenia tejto zmluvy, alebo v prípade následného (neskoršieho) zrušenia kolaudačného rozhodnutia (rozhodnutia o povolení trvalého užívania vodnej stavby) vydaného príslušným orgánom verejnej moci vo vzťahu k vodnej stavbe alebo v prípade, ak Účastník 1 zistí na vodnej stavbe akúkoľvek vadu, vzniká Účastníkovi 1 právo od predmetnej zmluvy odstúpiť spôsobom dohodnutým predmetnou zmluvou. Zmluvné strany potvrdzujú, že túto osobitnú dohodu uzatvárajú z dôvodu nejednoznačnosti aplikačnej praxe, keď špecializované stavebné úrady v niejednom prípade kolaudujú vodné stavby aj na subjekty odlišné od subjektov verejného práva (§3 ods. 3 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v z.n.p.). Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží po 2 rovnopisy.

- 4.6 Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane, ktoré bude podpísané oprávnenými zástupcami konajúcej zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo a nesú zodpovednosť za dôsledky nesplnenia tejto oznamovacej povinnosti.
- 4.7 Zmluvné strany potvrdzujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ju vlastnoručne podpísali. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zjavne nevýhodných podmienok.
- 4.8 V prípade, ak táto zmluva upravuje vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán odchýlne od zmluvy o BZ táto zmluva v celom rozsahu nahrádza takéto dojednania.

Neoddeliteľné súčasti zmluvy:

Príloha č. 1: Rozhodnutie č. 1

V.....,dňa.....

V.....,dňa

Účastník 1

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

Účastník 2

Arboria Land Development, s.r.o.

.....
Ing. Vladimír Púčik
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Zoltán Müller
konateľ spoločnosti

.....
Ivan Šiška
podpredseda predstavenstva a.s.

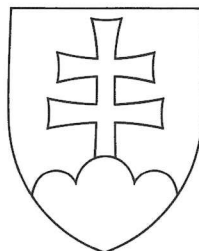
ODBOR STAROSTLIVOSTI O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE
Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia
Kollárova 8, 917 02 Trnava

Číslo spisu

OU-TT-OSZP3-2024/002360-010

Trnava

05. 04. 2024

**Rozhodnutie**

Verejná vyhláška

Popis konania / Účastníci konania

Povolenie na uskutočnenie vodnej stavby

Výrok

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia – štátna vodná správa (ďalej len „OÚ TT - ŠVS“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa ustanovenia § 5 ods. 1 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán štátnej vodnej správy podľa § 61 písm. a) zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „vodný zákon“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa ustanovenia § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súlade s ustanoveniami zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

stavebníkovi: Arboria Land Development, s.r.o., IČO: 50 265 041, Legionárska 10, 811 07 Bratislava

povolenie na uskutočnenie vodnej stavby:

Obytný súbor – Zátvor II., Ulica Piešťanská – Technická infraštruktúra I. fáza

v rozsahu stavebných objektov:

SO 215 Verejný vodovod - etapy: SO 215 E21, SO 215 E31.01

SO 216 Jednotná kanalizácia – etapy: SO 216 E21, SO 216 E31.1

SO E21 06 Prípojka vodovodu pre E21

SO E21/E31 04 Prípojky splaškovej kanalizácie pre E21 a E31

podľa ustanovenia § 26 ods. 1 vodného zákona v súčinnosti s ustanovením § 66 stavebného zákona.

Údaje o stavbe:

Miesto stavby: Trnava, ulica Piešťanská, Novomestská

katastrálne územie: Trnava

parc. reg. C KN č. 5292/110, 5292/840

(vlastníkom pozemkov je stavebník, vlastníctvo zapísané na LV č. 10089)

Projektant: Ing. Jozef Pollák, reg. č. 5590*I2, POLLAK, s.r.o., Sv. Cyrila a Metoda 29, 900 29 Nová Dedinka

Rozhodnutie o umiestnení stavby vydalo mesto Trnava pod č. OSaŽP/1174-24729/2020/IvÁ zo dňa 02.07.2020 (právoplatné dňa 07.08.2020).

Navrhovaná vodná stavba súvisí s činnosťou, pre ktorú bolo Ministerstvom životného prostredia SR (ďalej len „MŽP SR“) vykonané povinné hodnotenie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“), výsledkom ktorého bolo vydané záverečné stanovisko č. 1291/2019-1.7./ak) zo dňa 03.06.2019, v ktorom MŽP SR súhlasí s realizáciou navrhovanej činnosti.

Popis a účel stavby:

Jednotná kanalizácia bude slúžiť na hromadné odvádzanie komunálnych vôd, verejný vodovod bude slúžiť na hromadné zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou.

V lokalite sa vybuduje vetva verejného vodovodu VC.E21 z potrubia HDPE DN 200 dĺžky 102,56 m, ktorá sa napojí na vetvu VC.E11, a vetva VC.E31 z potrubia HDPE DN 200 dĺžky 5,4 m, ktorá sa napojí na vetvu VC.E21.

V rámci stavby sa vybuduje stoka jednotnej verejnej kanalizácie – stoka JF.E21 popri BD E11, ktorá sa napojí na stoku JF.E11, a stoka JF.E31 popri BD E31, ktorá je pokračovaním stoky JF.E21 (od šachty RŠJ5). Stoka je navrhnutá z potrubia PVC DN 400 a DN 300.

Pre bytový dom E21 je navrhnutá vodovodná prípojka DN 100 a dve kanalizačné prípojky DN 200, pre bytový dom E31 je navrhnutá kanalizačná prípojka DN 200.

Podmienky povolenia:

1. Povolenie sa vzťahuje na vodnú stavbu:

SO 215 Verejný vodovod - etapy: SO 215 E21, SO 215 E31.01

- vetva VC.E21 z potrubia HDPE DN 200 dĺžky 102,56 m, za napojením na vetvu VC.E11 bude osadený sekčný uzáver a podzemný hydrant DN 80
- vetva VC.E31 z potrubia HDPE DN 200 dĺžky 5,4 m, vetva bude ukončená sekčným uzáverom a podzemným hydrantom DN 80,
- na potrubí bude uložený vyhl'adávací vodič Cu 6 mm²

SO 216 Jednotná kanalizácia – etapy: SO 216 E21, SO 216 E31.1

- stoka JF.E21 – potrubie PVC DN 400 dĺžky 106,1 m
- stoka JF.E31 – potrubie PVC DN 400 dĺžky 12,3 m a DN 300 dĺžky 41,6 m
- revízne šachty betónové DN 1000
- na jednotnú kanalizáciu budú napojené prípojky navrhnutých objektov E21, E31, prípojky od uličných vpustov a prípojky plánovanej dažďovej kanalizácie

SO E21 06 Prípojka vodovodu pre E21

- prípojka napojená na vetvu VC.E21, potrubie prípojky HDPE DN 100 dĺžky 9,7 m, ukončené vodomernou šachtou s vodomernou zostavou a vodomernom

SO E21/E31 04 Prípojky splaškovej kanalizácie pre E21 a E31

- 2 prípojky napojené na stoku JF.E21, potrubie prípojok PVC DN 200 dĺžky 4,8 m, ukončené zaslepením
- 1 prípojka napojená na stoku JF.E31.1, potrubie prípojky PVC DN 200 dĺžky 5,0 m, ukončené zaslepením

2. Stavba nesmie byť začatá, kým stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti nebude stavba začatá.

3. Lehota na ukončenie stavby: 12/2026.

4. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej vo konaní, ktorá je súčasťou tohto povolenia. Prípadné zmeny nesmú byť zrealizované bez predchádzajúceho súhlasu stavebného úradu.

5. Oznámiť tunajšiemu úradu začatie stavby, meno (názov) a adresu (sídlo) zhotoviteľa stavby určeného vo výberovom konaní a termíny kontrolných dní. Stavebník umožní orgánom štátneho stavebného dohľadu a nimi prizvaných znalcov prístup na stavbu a vytvorí podmienky pre výkon dohľadu.

6. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
7. Pri stavbe a jej uskutočňovaní musia byť dodržané základné ustanovenia stavebného zákona uvedené v ustanovení § 48 stavebného zákona.
8. Podľa § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, vlastníkom verejných vodovodov a verejných kanalizácií môže byť z dôvodu verejného záujmu len subjekt verejného práva. Ak výstavbu verejných vodovodov a verejných kanalizácií zabezpečujú právnické osoby, ktoré nie sú subjektmi verejného práva, podmienkou pre vydanie územného rozhodnutia je zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k dotknutej stavbe medzi jej vlastníkom a subjektom verejného práva a podmienkou pre vydanie kolaudačného rozhodnutia je zmluva o prevode vlastníctva verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie medzi vlastníkom stavby a subjektom verejného práva. Na verejnom vodovode alebo verejnej kanalizácii nemôže vzniknúť vecné bremeno, záložné právo ani práva s podobným obsahom a účinkami v prospech iného ako subjektu verejného práva okrem záložného práva na zabezpečenie úverov bánk pri financovaní investičných projektov prostredníctvom fondov Európskej únie, štátneho rozpočtu a ďalších verejných fondov, záložného práva na zabezpečenie pohľadávky poskytovateľa nenávratného finančného príspevku a záložného práva na zabezpečenie úverov bánk na financovanie zriaďovania a obnovy verejných vodovodov a verejných kanalizácií. Na účely § 3 odseku 2 zákona č. 442/2002 Z. z. subjektom verejného práva je a) obec, b) právnická osoba zriadená podľa osobitného predpisu, na ktorej podnikaní sa majetkovou účasťou podieľajú len obce alebo združenia obcí, c) združenie právnických osôb uvedených v písmenách a) a b).
9. Rešpektovať podmienky, ktoré určil príslušný orgán – MŽP SR v záverečnom stanovisku č. 1291/2019-1.7./ak) zo dňa 03.06.2019, na základe výsledkov procesu posudzovania vplyvov na životné prostredie:
- Rešpektovať ochranné pásmo cesty I/51 a vetiev križovatky, ktoré sú súčasťou cesty I/51.
 - V ďalších stupňoch projektovej dokumentácie navrhnuť a realizovať opatrenia na minimalizáciu vplyvov hluku na obyvateľstvo navrhnuté v Akustickej štúdii „ARBORIA II v TRNAVE“ (18oe00068 AS) zo dňa 15. 06. 2018 vypracovanej spoločnosťou VALERON Enviro Consulting, s.r.o., a schválenej.
 - Súčasťou projektovej dokumentácie všetkých štyroch zón navrhovanej činnosti bude aj projekt vegetačných úprav. Vegetačné úpravy riešiť v súlade so záväznou časťou Územného plánu Mesta Trnava a v súlade s požiadavkami mesta Trnava. Súčasťou projektu zelene bude zeleň na nespevnených plochách na rastlom teréne aj na stavebných konštrukciách (plošná aj bodová, vertikálne členená), líniová zeleň popri komunikáciách, zeleň v rámci spevnených plôch (parkoviská), strešná zeleň, vertikálna zeleň na zvislých konštrukciách a dažďové záhrady. Zabezpečiť trvalú starostlivosť o vegetačné úpravy v súlade s STN 83 7010 Ochrana prírody - ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
 - Súčasťou projektovej dokumentácie zóny IV. navrhovanej činnosti bude aj projekt „Relax parku II“ bezbariérového nadväzujúceho na projektovaný „Relax park I“. Projekt „Relax parku II“ riešiť v súlade so záväznou časťou ÚPN Mesta Trnava a v súlade s požiadavkami mesta Trnava. Najneskôr ku kolaudácii posledných objektov zóny IV. bude „Relax park II“ zrealizovaný a bude zabezpečená trvala starostlivosť oň v súlade s STN 83 7010 Ochrana prírody - ošetrovanie, udržiavanie a ochrana stromovej vegetácie.
 - Súčasťou projektovej dokumentácie všetkých štyroch zón navrhovanej činnosti bude riešenie zneškodňovania odpadových vôd. Zneškodňovanie zrážkových odpadových vôd riešiť v súlade s VZN č. 496, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 466 v znení VZN č. 467, VZN č. 469, VZN č. 478, VZN č. 484, VZN č. 489 a VZN č. 493 o Územnom pláne mesta Trnava a o regulatívoch a limitoch využívania územia a zásad pre ďalší rozvoj mesta Trnava.
 - Pred začatím výkopových prác overiť a vytýčiť všetky existujúce podzemné siete technickej infraštruktúry a zabezpečiť ich ochranu.
 - Počas výstavby, vrátane výkopových prác, zabezpečiť ochranu podzemných aj nadzemných častí drevín, ktoré nie sú určené na výrub.
 - Po odkrytí základovej jamy vykonať meranie radónového rizika a na základe výsledkov merania v prípade potreby navrhnuť a následne realizovať účinné opatrenia.
 - Počas výstavby minimalizovať znečistenie ovzdušia a ciest čistením kolies dopravných a stavebných mechanizmov pri výjazde z nespevnených na spevnené cesty, v prípade potreby bezodkladným vyčistením znečistených ciest, zaplachtením alebo kapotážou sypkých materiálov pri preprave a skladovaní, v prípade potreby aj ich kropením. Tieto materiály neskladovať mimo staveniska.
 - Počas výstavby minimalizovať znečistenie pôdy, horninového prostredia a podzemných vôd ropnými látkami a splaškovými odpadovými vodami udržiavaním dopravných a stavebných mechanizmov v dobrom technickom stave, ich opravou a údržbou výlučne na to určených spevnených plochách, zabezpečením prostriedkov na rýchle

odstránenie environmentálnych škôd pre prípad úniku ropných látok a poučenia pracovníkov na stavbe o ich použití a rešpektovaním kanalizačného poriadku pri inštalácii a prevádzke sociálnych zariadení na stavenisku.

- Počas výstavby minimalizovať vplyv hluku používaním vhodných dopravných a stavebných mechanizmov a v dobrom technickom stave. Výkopové práce a hrubé stavebné práce vykonávať len v pracovných dňoch mimo času nočného pokoja a mimo dňa pracovného pokoja (sobota, nedeľa a sviatky).
- Odstránenú orniciu uložiť v zemníku v rámci staveniska a využiť ju pri terénnych a vegetačných úpravách navrhovanej činnosti.
- Výkopovú zeminu počas výstavby preveriť z hľadiska obsahu nebezpečných látok. Kontaminované zeminy zneškodniť v súlade s osobitnými predpismi.

10. Zabezpečiť dodržanie podmienok vyplývajúcich zo stanovísk dotknutých orgánov, ktoré uplatnili v písomných stanoviskách a sú súčasťou dokladovej časti:

Mesto Trnava, č. OÚRaK/39439-22283/2023/Hn zo dňa 31.03.2023

- Investor je povinný dodržať podmienky vyplývajúce z platného územného rozhodnutia.
- Všetky stavebné objekty vodných stavieb požadujeme pri realizácii stavby koordinovať tak, aby bolo možné v závere stavebných prác, najneskôr ku kolaudácii stavby, zrealizovať aj kompletne ozelenenie podľa projektu Sadovnícke úpravy v termíne najneskôr ku kolaudácii stavby.
- Akékoľvek vynútené zmeny oproti PD je nutné odsúhlasiť s projektantom a pracovníkom MsÚ, odboru územného rozvoja a koncepcií.
- Pred kolaudáciou stavby musí byť na Mestskom úrade v Trnave, Trhová 3, odbore územného rozvoja a koncepcií, referáte územno-technických informácií odovzdané porealizačné zameranie stavby (objekty, trasa a prípojky inžinierskych sietí, vrátane šácht, stožiarov, skriniek, verejného osvetlenia, komunikácií, zelene a terénnych úprav) v digitálnej podobe, podľa požiadaviek Mesta Trnava (DGN výkres, MicroStation, 2D, s kresbou umiestnenou v reálnych súradniciach v súradnicovom systéme S-JTSK, v realizácii JTSK a vo výškovom systéme Bpv, s rozdelením kresby do vrstiev: 2 polohopis – plošný, 3 polohopis – líniový, 4 značky – plošné, 5 značky – bodové, 6 doplnková kresba, 7 bodové pole, 8 výskopis, 9 vodovod, 10 kanalizácia, 11 plynovod, 12 elektrické vedenie, 13 verejné osvetlenie, 14 oznamovacie vedenia, 15 teplovod, 16 produktovody, 21 hektárová sieť, 23 legenda) a geodetická dokumentácia (v digitálnej podobe a 1 x vytlačená so zoznamom súradníc).

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. Piešťany, č. 5666/2023/SKv zo dňa 03.03.2023

- Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s. vlastní a/alebo prevádzkuje v lokalite výstavby, na pozemku p. č. 5292/840 k. ú. Trnava, diaľkové prírodné potrubie verejného vodovodu OC DN1000 mm a prírodné vodovodné potrubie z vodného zdroja S3 PE DN100 mm. Verejné siete a prípojky žiadame pri stavebných prácach rešpektovať a nepoškodiť. Pred začatím výkopových prác je potrebné, aby presnú polohu inžinierskych sietí v majetku a prevádzke našej spoločnosti vytýčili v teréne pracovníci TAVOS, a.s. na základe objednávky.
- Poklapy všetkých vodárenských armatúr, nachádzajúce sa na verejných sieťach, žiadame upraviť do novej nivelety spevnených plôch v zmysle § 27 ods. 4 zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov. V zmysle §19 ods. 2 zákona NR SR 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách je pásmo ochrany vymedzené zvislými plochami vedenými po oboch stranách potrubia verejného vodovodu alebo potrubia verejnej kanalizácie vedenými od ich osi vo vodorovnej vzdialenosti 1,8 m pri verejnom vodovode a verejnej kanalizácii do priemeru 500 mm vrátane a 3,0 m pri verejnom vodovode a verejnej kanalizácii nad priemer 500 mm. V pásme ochrany, okrem výkonu oprávnení správcu vodného toku podľa osobitného predpisu, je zakázané vykonávať zemné práce, umiestňovať stavby, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, alebo vykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k verejnemu vodovodu alebo k verejnej kanalizácii alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, vysádzať trvalé porasty, umiestňovať skládky, vykonávať terénne úpravy.
- Pri križovaní potrubia a inými sieťami žiadame potrubie uložiť do chráničky s presahom minimálne 1,0 m od obrysu potrubia na obe strany a žiadame dodržať minimálne zvislé vzdialenosti medzi potrubiami v zmysle STN 736005.
- V zmysle § 20 zákona NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v znení neskorších predpisov žiadame akceptovať povinnosti a oprávnenia k cudzím nehnuteľnostiam uvedené v tomto zákone, vzhľadom na umiestnenie vodnej stavby na pozemku parc. č. 5292/840 k. ú. Trnava.
- Vo vyjadrení TAVOS a.s. č. j. 13958/2008/Pj zo dňa 17.10.2008, pre povolenie umiestnenia celej stavby OS Zátvor II., bola vydaná podmienka, že je nutné dodržať maximálne dovolené vypúšťané množstvá vôd do verejnej kanalizácie zo stoky J1 40 l/s, stoky J2 30 l/s a z celého obytného súboru je možné vypúšťať max. 350 l/s odpadových vôd. Podmienky zostáva v platnosti, za jej dodržanie zodpovedá investor stavby.

- S navrhovaným zásobovaním vodou a odvádzaním odpadových vôd, ako aj s napojením na verejný vodovod a verejnú kanalizáciu v majetku a/alebo prevádzke TAVOS a.s. súhlasíme, návrh je v súlade s koncepciou Zátvor II.
- Pri rozširovaní verejného vodovodu, ktorý sa bude realizovať po etapách ako v predchádzajúcej fáze, žiadame postupovať tak, aby bol budovaný vodovod v rámci etapy vždy ukončený podzemným hydrantom, nie zaslepením potrubia. Rovnaká požiadavka platí pre rozširovanie verejnej kanalizácie, kedy vybudovaný úsek musí byť ukončený revíznou šachtou.
- Dažďovú kanalizáciu neprevezme TAVOS a.s. do prevádzky, bude súčasťou komunikácie.
- Ďalej uvádzame všeobecné požiadavky na budovanie verejných vodovodov a kanalizácií, ktoré musia byť dodržané, aby bolo možné po vydaní kolaudačného rozhodnutia požiadať TAVOS a.s. o prevzatie vodných stavieb do prevádzky:
- Pri výstavbe žiadame použiť vodovodné potrubie typu SC/RC.
- Vodovodné potrubie v celej dĺžke žiadame opatriť vyhl'adávacím vodičom, vyvedeným do samostatných poklopov na izolačnú dosku.
- Nad potrubie sa uloží fólia. Vrcholové body a armatúry sa označia orientačnými stĺpkami a popisnými tabuľkami.
- Pred každou zmenou smeru vodovodného potrubia je potrebné osadiť sekčný uzáver – šupátko.
- Na oblúkoch, pod poklopmi, pätkovými kolenami, šupátkami, hydrantami žiadame osadiť zaist'ovacie bloky.
- Vodovodné prípojky sa napoja na potrubie v minimálnej vzdialenosti 1m od hydrantov. Vodovodné prípojky musia byť na vodovod napojené navŕtavacou sedlovou odbočkou s ventilom – elektrotvarovka.
- Na navrhovanom vodovode žiadame osadiť podzemné hydranty DN80 napojené odbočením s uzáverom DN80 a zemnou súpravou (napr. AVK, HAWLE...).
- Navrhované kanalizačné prípojky žiadame vybudovať max. dimenzie DN 200 mm. Pri kanalizačnej prípojke profilu nad DN 200 je v súlade s STN 75 6101 čl. 9.14 potrebné návrh dimenzie prípojky dokladovať hydrotechnickým výpočtom
- Kanalizačné prípojky žiadame napojiť priamo na potrubie, nie do revízných šacht, doporučujeme ich opatriť spätnou klapkou proti zatápaniu, na revízne šachty na verejnej kanalizácii žiadame osadiť protizápachové poklapy.
- Gravitačné kanalizačné potrubie musí byť uložené v sklone min. 1500/D v súlade s platnou legislatívou. Šachty osadené na splaškovej kanalizácii, ako aj posledná šachta pred napojením splaškovej kanalizačnej prípojky na verejnú kanalizáciu musia byť priemeru DN 1000.
- Pri umiestňovaní vodovodu, vzhľadom na ostatné inžinierske siete, žiadame dodržať pri súbahu minimálnu vzdialenosť 1,8 m od okraja potrubia na každú stranu.
- Upozorňujeme investora, že navrhovaný vodovod a kanalizácia budú verejnými sieťami len v tom prípade, pokiaľ ich vlastníkom bude v súlade so zákonom NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, §3, odst.2 a odst.3, „subjekt verejného práva. Ak výstavbu verejných vodovodov a verejných kanalizácií zabezpečujú právnické osoby, ktoré nie sú subjektmi verejného práva, podmienkou pre vydanie územného rozhodnutia je zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k dotknutej stavbe medzi jej vlastníkom a subjektom verejného práva a podmienkou pre vydanie kolaudačného rozhodnutia je zmluva o prevode vlastníctva verejného vodovodu alebo verejnej kanalizácie medzi vlastníkom stavby a subjektom verejného práva. Na verejnom vodovode alebo verejnej kanalizácii nemôže vzniknúť vecné bremeno, záložné právo ani práva s podobným obsahom a účinkami v prospech iného ako subjektu verejného práva. Na účely odseku 2 subjektom verejného práva je a) obec, b) právnická osoba zriadená podľa osobitného predpisu, na ktorej podnikaní sa majetkovou účasťou podieľajú len obce alebo združenia obcí, c) združenie právnických osôb uvedených v písmenách a) a b).“
- Vodovodné a kanalizačné prípojky nie sú súčasťou verejného vodovodu a kanalizácie podľa zákona NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov.
- Pokiaľ má byť vodovod a kanalizácia po vybudovaní a uvedení do užívania odovzdaný do prevádzky TAVOS a.s., siete musia byť uložené vo verejnom priestranstve a počas výstavby žiadame prizývať našich zamestnancov k funkčným skúškam a kontrole vykonávaných stavebných prác. Pokiaľ záznamy o vykonaných skúškach nebudú potvrdené pracovníkmi TAVOS a.s., naša spoločnosť nevstúpi do jednania s vlastníkom o prevzatí vybudovaných vodných stavieb do prevádzky. Skúšky bude nutné opakovať.
- V záujmovej lokalite TAVOS a.s. t. č. nevlastní ani neprevádzkuje inžinierske siete – verejný vodovod a verejnú kanalizáciu. TAVO a.s. osadí fakturačné meradlo a uzavrie s investorom zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu a o odvádzaní odpadových vôd verejnou kanalizáciou až po odovzdaní IS v danej lokalite do prevádzky TAVOS a.s.
- K technickému riešeniu napojenia navrhovaných objektov na inžinierske siete uvádzame nasledovné:
- S technickým riešením zásobovania bytového domu pitnou vodou navrhovanou vodovodnou prípojkou s napojením na verejný vodovod súhlasíme.

- Upozorňujeme, že v súlade so zákonom NR SR č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, § 22 ods. 5, prevádzkovateľ verejného vodovodu zodpovedá za tlak a kvalitu pitnej vody v mieste napojenia na verejný vodovod a nie v mieste odberu vody.
- Potrubie vodovodnej prípojky napojenej na verejný vodovod musí byť uložené v hĺbke od 120-130 cm pod úrovňou terénu, 30 cm odo dna vodomernej šachty.
- V prípade, že sa na predmetnom pozemku nachádza i vlastný vodný zdroj – studňa, upozorňujeme, že v zmysle § 27 ods. 7 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov je zakázané prepojenie vodovodného potrubia vybudovaného z vlastného vodného zdroja – studne s vodovodným zariadením verejného vodovodu.
- S návrhom odkanalizovania objektov existujúcou kanalizačnou prípojkou zaústenou do verejnej kanalizácie v majetku/prevádzke TAVOS a.s. súhlasíme.
- S technickým riešením odvádzania splaškových a dažďových odpadových vôd navrhovanými kanalizačnými prípojkami s napojením na verejnú kanalizáciu súhlasíme.
- V celej dĺžke kanalizačnej prípojky žiadame osadiť revízne kanalizačné šachty betónové prefabrikované profilu DN 1000mm. Producent pri odvádzaní odpadových vôd cez kanalizačnú šachtu s priemerom menším ako 1000 mm nebude môcť požadovať TAVOS, a.s., aby v prípade „upchatia“, príp. inej poruchy kanalizačnej prípojky problém riešil, pričom minimálny priemer RŠ musí byť 400 mm.
- Do verejnej kanalizácie je možné vypúšťať odpadové vody, ktorých znečistenie spĺňa limity stanovené legislatívou SR a platným kanalizačným poriadkom. Za kvalitu vypúšťaných odpadových vôd zodpovedá vlastník kanalizačnej prípojky, ktorou sa odpadové vody vypúšťajú do verejnej kanalizácie a má uzatvorenú platnú zmluvu o odvádzaní odpadových vôd s TAVOS, a.s.
- Ak sa v objekte bude nachádzať kuchyňa s prípravou a výdajom jedál, žiadame na kanalizačnú prípojkou osadiť vhodný lapač tukov.
- K navrhovanému odvádzaniu dažďových vôd nemáme pripomienky.
- Vodovodné a kanalizačné prípojky môže investor budovať svojpomocne alebo dodávateľsky, prevádzkovateľ musí pripojiť prípojky na verejné siete a osadiť meradlo. presné podmienky realizácie dohodnúť a uzavrieť zmluvu o dodávke vody z verejného vodovodu a odvádzaní splaškových vôd do verejnej kanalizácie je povinný investor na TAVOS a.s., zákaznícke centrum, ul. Fraňa Kráľa 1, Trnava, pred realizáciou prípojek. K žiadosti o zriadenie pripojenia je potrebné doložiť situáciu, ktorú overil TAVOS, a.s. a je súčasťou vyjadrenia.
- Upozorňujeme investora, že manipulovať a vykonávať všetky práce na verejnom vodovode môže iba osoba poverená prevádzkovateľom verejného vodovodu, t.j. Trnavská vodárenská spoločnosť a.s. Piešťany a na verejnej kanalizácii iba za prítomnosti poverenej osoby prevádzkovateľom verejnej kanalizácie a po konzultácii s útvaram odvádzania odpadových vôd Trnava.
- Pri akejkoľvek stavebnej alebo inej činnosti v trase vodovodov a kanalizácii je potrebné rešpektovať predmetné zariadenia a ich pásma ochrany, vrátane všetkých zariadení a súčastí podľa § 19 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách.
- Vydanie požiadaviek k návrhu vodných stavieb uplatňujeme na základe zákona NR SR č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a kanalizáciách v znení neskorších predpisov, jednak ako vlastník v súlade s § 15,16 a/alebo prevádzkovateľ v súlade s § 17,18 verejných sietí, na ktoré sa navrhované vodné stavby pripájajú.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP, č. OU-TT-OSZP3-2023/009637-002 zo dňa 13.02.2023

- Pri realizácii predmetného investičného zámeru žiadame dodržať ustanovenia zákona o odpadoch.
- Ku kolaudácii doložiť doklady o spôsobe zhodnotenia, príp. zneškodnenia odpadov, ktoré vznikli počas výstavby.

Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o ŽP, č. OU-TT-OSZP3-2023/009600-002 zo dňa 06.02.2023

- Dodržiavať ustanovenia zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane prírody“), na dotknutom území platí I. stupeň územnej ochrany prírody a krajiny (§ 12 zákona o ochrane prírody).
- Na prípadný výrub drevín (stromov, krovitých porastov) je v zmysle § 47 ods. 3 zákona o ochrane prírody potrebný súhlas Mesta Trnava v zastúpení primátorom. V rozhodnutí mesto zároveň uloží žiadateľovi primeranú náhradnú výsadbu, prípadne finančnú náhradu do výšky spoločenskej hodnoty drevín, v zmysle § 48 zákona o ochrane prírody.
- Zabezpečiť, aby počas výstavby neboli poškodzované dreviny v súlade s § 47 ods. 1 zákona o ochrane prírody. Výkopové práce v blízkosti drevín žiadame vykonávať citlivo – ručne a dodržiavať primeranú ochrannú vzdialenosť od päty kmeňa drevín. Poškodené dreviny je potrebné ošetriť a výkopy v blízkosti koreňového systému čo najskôr zasypať.

- Pri realizácii investičnej akcie postupovať tak, aby neprišlo ku zbytočnému úhynu rastlín a živočíchov, v zmysle § 4 ods. 1 zákona o ochrane prírody a v prípade budovania alebo plánovanej rekonštrukcie nadzemného elektrického vedenia je povinný použiť také technické riešenie, ktoré bráni usmrcovaniu vtákov v zmysle § 4 ods. 4 zákona o ochrane prírody.

- V prípade, že povoloňovaná stavebná činnosť (výkopové práce) spôsobí šírenie invázných druhov rastlín na výkopom narušených plochách, vlastník, správca alebo užívateľ pozemku je povinný ich odstraňovať, v zmysle § 3 ods. 2 zákona č. 150/2019 Z. z. o prevencii a manažmente introdukcie a šírenia invázných nepôvodných druhov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

- Pokiaľ v priebehu výstavby príde k nálezu chráneného druhu (rastlina, živočích), je stavebník, resp. organizácia uskutočňujúca stavbu, povinná nález ohlásiť na OÚ Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie a urobiť nevyhnutné opatrenia, pokiaľ nebude rozhodnuté o nakladaní s ním. V prípade, že predmetnou investičnou akciou príde k porušeniu podmienok ochrany chránených druhov (§ 34 až § 38 zákona o ochrane prírody), na takúto činnosť sa vyžaduje výnimka Ministerstva životného prostredia SR v zmysle § 65 ods. 1 písm. h) zákona o ochrane prírody.

11. Pri realizácii a následnom užívaní stavby dbať na ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiaducemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.

12. Pred začatím stavebných prác zabezpečiť vytýčenie všetkých inžinierskych sietí v dotknutom území a riadiť sa pokynmi ich správcov. Počas prác dodržiavať ochranné pásma inžinierskych sietí podľa príslušných ustanovení záväzných právnych predpisov a noriem.

13. Počas realizácie stavby dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa stanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, v nadväznosti na § 39 vodného zákona.

14. Na uskutočnenie stavby možno použiť iba stavebný výrobok, ktorý je podľa osobitných predpisov vhodný na použitie na zamýšľaný účel. Vhodnosť použitých materiálov a konštrukčných prvkov sa preukazuje certifikátom vydaným autorizovanou osobou.

15. Realizáciou stavby nenarušiť existujúce odtokové pomery v území.

16. Počas realizácie danej stavby udržiavať čistotu a poriadok na pozemkoch využívaných v rámci staveniska a na príľahlých pozemkoch.

17. Stavebník je povinný dbať, aby čo najmenej rušil užívanie susedných pozemkov alebo stavieb a aby vykonávanými prácami nevznikli škody, ktorým možno zabrániť.

18. Po skončení je stavebník povinný uviesť susedný pozemok alebo stavbu do pôvodného stavu, a ak to nie je možné alebo hospodársky účelné, poskytnúť vlastníčkovi náhradu podľa všeobecných predpisov o náhrade škody (§ 135 ods. 2 stavebného zákona).

19. Po dokončení stavby požiadať príslušný orgán štátnej vodnej správy o vydanie kolaudačného rozhodnutia, na základe ktorého bude vodná stavba daná do užívania. Ku kolaudácii stavby je potrebné okrem iného odovzdať:

- protokol o odovzdaní a prevzatí stavby,
- porealizačné geodetické zameranie stavby,
- doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní,
- certifikáty a vyhlásenia o zhode použitých materiálov a výrobkov,
- doklad o spôsobe zneškodnenia odpadov,
- zmluvu o prevode vlastníctva verejného vodovodu a verejnej kanalizácie medzi vlastníkom stavby a subjektom verejného práva, v súlade s § 3 ods. 2 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach.

Rozhodnutie o námietkach účastníkov konania: neboli uplatnené.

Odôvodnenie

Dňa 23.03.2023 bola na OÚ TT - ŠVS doručená žiadosť stavebníka: Arboria Land Development, s.r.o., IČO: 50 265 041, Legionárska 10, 811 07 Bratislava, v zastúpení Walterom Silberhornom, Paulínska 9B, 917 01 Trnava, o vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Obytný súbor – Zátvor II., Ulica Piešťanská – Technická infraštruktúra I. fáza v rozsahu stavebných objektov SO 215 Verejný vodovod - etapy: SO 215 E21, SO 215 E31.01, SO 216 Jednotná kanalizácia – etapy: SO 216 E21, SO 216 E31.1, SO E21 06 Prípojka vodovodu pre E21, SO E21/E31 04 Prípojky splaškovej kanalizácie pre E21 a E31“ na pozemkoch parc. reg. C KN č. 5292/110, 5292/840 v k. ú. Trnava.

Ku konaniu boli doložené nasledovné podklady:

- projektová dokumentácia - 3 pare,

- rozhodnutie o umiestnení stavby vydané mestom Trnava pod č. pod č. OSaŽP/1174-24729/2020/Ivá zo dňa 02.07.2020, záväzné stanovisko mesta Trnava č. OÚRaK/39439-22283/2023/Hn zo dňa 31.03.2023,
- Zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe do vlastníctva subjektu verejného práva, ev. č. zmluvy 198/2023 - uzatvorená medzi Trnavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Piešťany a stavebníkom dňa 17.10.2023, Zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe do vlastníctva subjektu verejného práva, ev. č. zmluvy 199/2023 - uzatvorená medzi Trnavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Piešťany a stavebníkom dňa 11.10.2023, Zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe do vlastníctva subjektu verejného práva, ev. č. zmluvy 33/2024 - uzatvorená medzi Trnavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Piešťany a stavebníkom dňa 27.03.2024, Zmluva o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k vodnej stavbe do vlastníctva subjektu verejného práva, ev. č. zmluvy 34/2024 - uzatvorená medzi Trnavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Piešťany a stavebníkom dňa 27.03.2024,
- dokladová časť, ktorá obsahuje stanoviská, vyjadrenia a súhlasy účastníkov konania a dotknutých orgánov,
- písomné vyhodnotenie plnenia podmienok vyplývajúcich zo záverečného stanoviska Ministerstva životného prostredia SR, sekcie environmentálneho hodnotenia a odpadového hospodárstva, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie č. 1291/2019-1.7./ak zo dňa 03.06.2019.

Údaje o vlastníctve pozemkov boli overené z výpisu z listu vlastníctva č. 10089 a z kópie katastrálnej mapy, vyhotovených cez portál CSRÚ, www.oversi.gov.sk zo dňa 04.04.2024.

OU TT - ŠVS oznámil začatie vodoprávneho konania oznámením verejnou vyhláškou č. OU-TT-OSZP3-2023/019649-003 zo dňa 24.04.2023 bez miestneho šetrenia a ústneho konania, pretože žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie vodnej stavby.

Účastníci konania a dotknuté orgány si počas stanovenej lehoty neuplatnili námietky voči vydaniu povolenia na uskutočnenie uvedenej vodnej stavby. Pripomienky dotknutých orgánov a organizácií boli skoorinované a zahrnuté do podmienok rozhodnutia.

Navrhovaná vodná stavba súvisí s činnosťou, pre ktorú bolo Ministerstvom životného prostredia SR (ďalej len „MŽP SR“) vykonané povinné hodnotenie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní vplyvov“), výsledkom ktorého bolo vydané záverečné stanovisko č. 1291/2019-1.7./ak zo dňa 03.06.2019, v ktorom MŽP SR súhlasí s realizáciou navrhovanej činnosti.

Dňa 23.05.2023 bolo k vodoprávnemu konaniu špeciálneho stavebného úradu doručené záväzné stanovisko MŽP SR č. 2650/2023-1.7/pb,28568/2023 zo dňa 11.05.2023, že návrh stavebníka na vydanie povolenia na uskutočnenie vodnej stavby „Obytný súbor – Zátvor II., Ulica Piešťanská – Technická infraštruktúra I. fáza v rozsahu stavebných objektov SO 215 Verejný vodovod - etapy: SO 215 E21, SO 215 E31.01, SO 216 Jednotná kanalizácia – etapy: SO 216 E21, SO 216 E31.1, SO E21 06 Prípojka vodovodu pre E21, SO E21/E31 04 Prípojky splaškovej kanalizácie pre E21 a E31“ je z koncepcného hľadiska v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov a so záverečným stanoviskom č. 1291/2019-1.7./ak zo dňa 03.06.2019 a jeho podmienkami. Podmienky, ktoré určil príslušný orgán v záverečnom stanovisku, sú zahrnuté do podmienok tohto rozhodnutia.

Na základe predložených dokladov a výsledku vodoprávneho konania príslušný orgán štátnej vodnej správy zistil, že nie sú ohrozené vodohospodárske záujmy ani práva iných a rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny poplatok podľa zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, položka č. 60 písm. g) a č. 60 písm. e) 2. bod prílohy Sadzobník správnych poplatkov a zákona č. 465/2008 Z. z., ktorým sa menia a dopĺňajú zákony v pôsobnosti Ministerstva financií SR v súvislosti so zavedením meny euro v Slovenskej republike, vo výške 2 x 100,00 eur, 1 x 50,00 eur, spolu 250,00 eur, bol zaplatený bankovým prevodom dňa 24.04.2023.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa ustanovenia § 53 a § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia na správny orgán, ktorý toto rozhodnutie vydal. Odvolacím orgánom je Okresný úrad Trnava, odbor opravných prostriedkov. Toto rozhodnutie možno preskúmať súdom až po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Toto rozhodnutie má povahu verejnej vyhlášky podľa ustanovenia § 61 ods. 4 stavebného zákona. Musí byť vyvesené 15 dní na úradnej tabuli a webovom sídle mesta Trnava a OÚ TT – ŠVS (<http://www.minv.sk/?verejne-vyhlasky-6>, <https://cuet.slovensko.sk/>). Za deň doručenia sa pokladá posledný deň vyvesenia rozhodnutia. Po uplynutí doby určenej na vyvesenie bude verejná vyhláška vrátená na OÚ TT - ŠVS s vyznačeným dátumom vyvesenia a zvesenia.

.....
vyvesené dňa
(pečiatka, podpis)

.....
zvesené dňa
(pečiatka, podpis)

Príloha pre stavebníka a mesto Trnava (doručí sa osobne/poštou)
overená projektová dokumentácia

Ing. Rudolf Kormúth
vedúci odboru

Informatívna poznámka - tento dokument bol vytvorený elektronicky orgánom verejnej moci

IČO: 00151866 Suffix: 10006

Doručuje sa

Arboria Land Development, s.r.o., Legionárska 10, 811 07 Bratislava-Staré Mesto, Slovenská republika
Walter Silberhorn, Na mlyne 692, 919 01 Suchá nad Parnou, Slovenská republika
Mestský úrad v Trnave, Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava, Slovenská republika
POLLAK, s. r. o., Ing. Jozef Pollák, Sv. Cyrila a Metoda 29, 900 29 Nová Dedinka, Slovenská republika

Na vedomie

Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s., Priemyselná 0/10, 921 79 Piešťany 1

Doložka právoplatnosti a vykonateľnosti

Typ doložky

Typ doložky:

doložka právoplatnosti	x
doložka vykonateľnosti	-
doložka právoplatnosti a vykonateľnosti	-

Číslo rozhodnutia:

OU-TT-OSZP3-2024/002360-010

Dátum vytvorenia doložky:

14.05.2024

Vytvoril:

Smutná Miroslava, Mgr.

Údaje správoplatnenia rozhodnutia

Dátum nadobudnutia právoplatnosti:

09.05.2024

Právoplatnosť vyznačená pre:

rozhodnutie v plnom znení	x
časť rozhodnutia	-